



এবং গল্প

একটি ক্ষুদ্র বীজ: অমার্শালি মাথাই-

Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

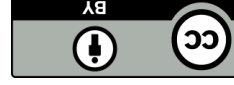
একটি ক্ষুদ্র বীজ: অমার্শালি মাথাই-এবং গল্প

Written by: Nicola Rijdsdijk

Illustrated by: Maya Marshak

Translated by: Asma Afreen

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

- Nicola Rijdsdijk
- Maya Marshak
- Asma Afreen
- Bengali
- Level 3





পূর্ব আফ্রিকার মাউন্ট কেনিয়া পাহাড়ের ঢালে একটি গ্রামে, একটি ছোট মেয়ে তাঁর মার সাথে মাঠে কাজ করতেন। তাঁর নাম ছিল ওয়াঙ্গারি।

। ଧଳାଦା ଧର୍ମ ଚାପୁର ଝଡ଼ି ଧାଉଁଜାଣି ଦକ୍ଷ  
 ଧରା । ଧଳାଧର୍ମ ଗ୍ରାହ ଧନ୍ଦା ଚିତ୍ତି ଧାଉଁ କଟାକଟା  
 ଧେଉଁ ଧରି ଧାଉଁ କଟାକଟା ଧାଉଁ କଟାକଟା





সূর্যাস্ত-পরবর্তী সময়টি তাঁর প্রিয় ছিল। যখন  
অন্ধকারের জন্য চারাগুলো আর দেখা যেত না,  
ওয়ান্সারি বুঝতেন যে ঘরে ফেরার সময় হয়েছে।  
তিনি মাঠের মধ্য দিয়ে সরু পথ অনুসরণ করে নদী  
পাড় হয়ে যেতেন।

ওয়ান্সারি ২০১১ সালে মারা যান, কিন্তু আমরা একটি  
সুন্দর গাছ দেখেই তাঁকে স্মরণ করতে পারি।

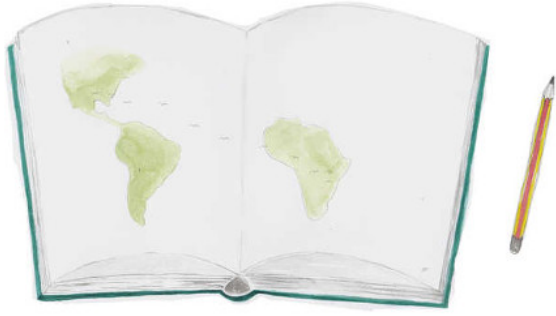
ଓହାଙ୍କାଟି କଢ଼େଇ ପାରିଥାଏ କରେଇ । ଆସା ବିଷୟ  
 ମାଗୁଷ ତା ନାକ୍ୟ କରେଇ, ଏବଂ ତୁଁକେ ଏକଟି ବିଧାତ  
 ପୂର୍ବଙ୍କାରେ ପୂର୍ବଙ୍କୁତ କରେଇ । ଏଠି ଗୋଟିଏ ଆଜି  
 ପୂର୍ବଙ୍କାସ ନାମେ ପାରିବିତ, ଏବଂ ତିନି ଅର୍ଦ୍ଧାୟମ  
 ଆଦିକକାନ ସଠିକା ସିନା ଏଠି ଥାଏ କରେଇ ।



କରାଲେ ।

ଓହାଙ୍କାଟି ସୁଦ୍ଧିମାନ ଛିଲେ ଏବଂ ତିନି ଝୁଲେ ସାସାର  
 ଜନ୍ମ ଓପେଙ୍କା କରେଇ ପାରିଛିଲେ ନା । କିଛି ତୁଁର ମା-  
 ବାବା ପାହିଲେନ ତିନି ସାହିତେ ଥାକୁକ ଓର ତୁଁନେ  
 ଅଧାୟ କଙ୍କକ । ସଦ୍ଧନ ତୁଁର ବସନ୍ତ ଆତ ବଢ଼େଇ, ତୁଁର  
 ବଂ ଓହି ତୁଁକେ ଝୁଲେ ପାଠାସାର ଜନ୍ମ ମା-ସାସାକେ ସାଜି





তিনি শিখতে পছন্দ করতেন! প্রতিটি বই পড়ার সাথে সাথে ওয়াঙ্গারি আরও অনেক কিছু শিখতে থাকলেন। তিনি স্কুলে এত ভাল করলেন যে তাঁকে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে অধ্যয়নের জন্য আমন্ত্রণ জানানো হল। ওয়াঙ্গারি অনেক আনন্দিত হলেন! তিনি বিশ্বের সম্পর্কে আরও জানতে উৎসুক ছিলেন।



সময় পেরোনোর সাথে সাথে নতুন গাছগুলো বনে পরিণত হল এবং নদী আবার প্রবাহিত হতে লাগল। ওয়াঙ্গারির বার্তা সমগ্র আফ্রিকাতে ছড়িয়ে গেল। আজ, লক্ষ লক্ষ গাছ ওয়াঙ্গারির বীজ থেকে জন্ম নিয়েছে।

ଆମେ ଧୂଳି କଣ୍ଠାରେ ଲାଗି କରୁଛୁ ।  
 କେଳିମାଛ ଚାଲି ଯାଏ ଓ ଲାଗି ଯାଏ ।  
 ଧୂଳି କଣ୍ଠାରେ ଲାଗି ଯାଏ ।  
 ଧୂଳି କଣ୍ଠାରେ ଲାଗି ଯାଏ ।  
 ଧୂଳି କଣ୍ଠାରେ ଲାଗି ଯାଏ ।  
 ଧୂଳି କଣ୍ଠାରେ ଲାଗି ଯାଏ ।



ଏବଂ ଧୂଳି କଣ୍ଠାରେ ଲାଗି କରୁଛୁ ।  
 ଧୂଳି କଣ୍ଠାରେ ଲାଗି କରୁଛୁ ।  
 ଧୂଳି କଣ୍ଠାରେ ଲାଗି କରୁଛୁ ।  
 ଧୂଳି କଣ୍ଠାରେ ଲାଗି କରୁଛୁ ।  
 ଧୂଳି କଣ୍ଠାରେ ଲାଗି କରୁଛୁ ।  
 ଧୂଳି କଣ୍ଠାରେ ଲାଗି କରୁଛୁ ।





যত তিনি শিখেছেন, তত তিনি অনুধাবন করেছেন যে তিনি কেনিয়ার মানুষদের কত ভালবাসেন। তিনি চাইতেন যে তাঁরা খুশি এবং স্বাধীন থাকুক। যত তিনি শিখেছেন, তত তিনি তাঁর আফ্রিকার ঘরের কথা স্মরণ করতেন।



যখন তিনি তার পড়াশোনা শেষ করেন, তখন তিনি কেনিয়াতে ফিরে যান। কিন্তু তাঁর দেশের পরিবর্তন হয়েছে। জমি জুড়ে বিশাল খামার বিস্তৃত। নারীদের রান্নার আগুনের জন্য কোন কাঠ ছিল না। মানুষ ছিল দরিদ্র এবং শিশুরা ছিল ক্ষুধার্ত।